12 pg_W-246_EFS_2007 9/15/07 7:47 AM Page 1

Westinghouse

Owner's Manual

Guide d'utilisation

Manual del Usuario

Outdoor Lighting Fixture
Installation Instructions

Instructions d'installation
Appareil d'éclairage pour utilisation extérieure

Instructions para la insalación
de la lámpara para exteriores

W-246
072707

Please write model number here for future reference: / Veuillez noter le numéro de modèle aux fins de référence ultérieure: / Por favor, incluya el número del modelo aquí para futura referencia:

12 pg_W-246_EFS_2007 9/15/07 7:47 AM Page 2

ASSEMBLY INSTRUCTIONS FOR OUTDOOR LIGHT FIXTURE

Congratulations on your Westinghouse purchase. This fixture has been designed to give you many years of beauty and service. Please email questions and comments to: catalogroom@westinghouselighting.com.

NOTE: Carefully unpack fixture and parts. Make sure all parts are included before discarding any packing materials (see figure 1).

WARRANTY INFORMATION

This Westinghouse Lighting Fixture is warranted against defects in material and workmanship for a period of Five Years from purchase date. This warranty is in lieu of all other warranties expressed or implied.

This warranty does not cover acts of nature such as lightning damage, or corrosion and discoloration of components, nor does it cover damages caused through abuse, improper installation, surges in electric current, or acts of third parties.

This warranty does not cover broken glass. If fixture is received with broken glass, please call Westinghouse Lighting for free replacement.

This warranty does not cover costs of removing and re-installing the light fixture.

If this fixture fails for any reason covered by this warranty, simply return the fixture with a copy of the original sales receipt, freight prepaid and Westinghouse Lighting, at its option, shall repair or replace the fixture or refund the purchase price.

WARNING
NOTE: DO NOT INSTALL ON A POST THAT RESULTS IN A VERTICAL RISE OF 25 FEET OR HIGHER.

WARNING ELECTRICAL SHOCK CAN RESULT IN SERIOUS INJURY.

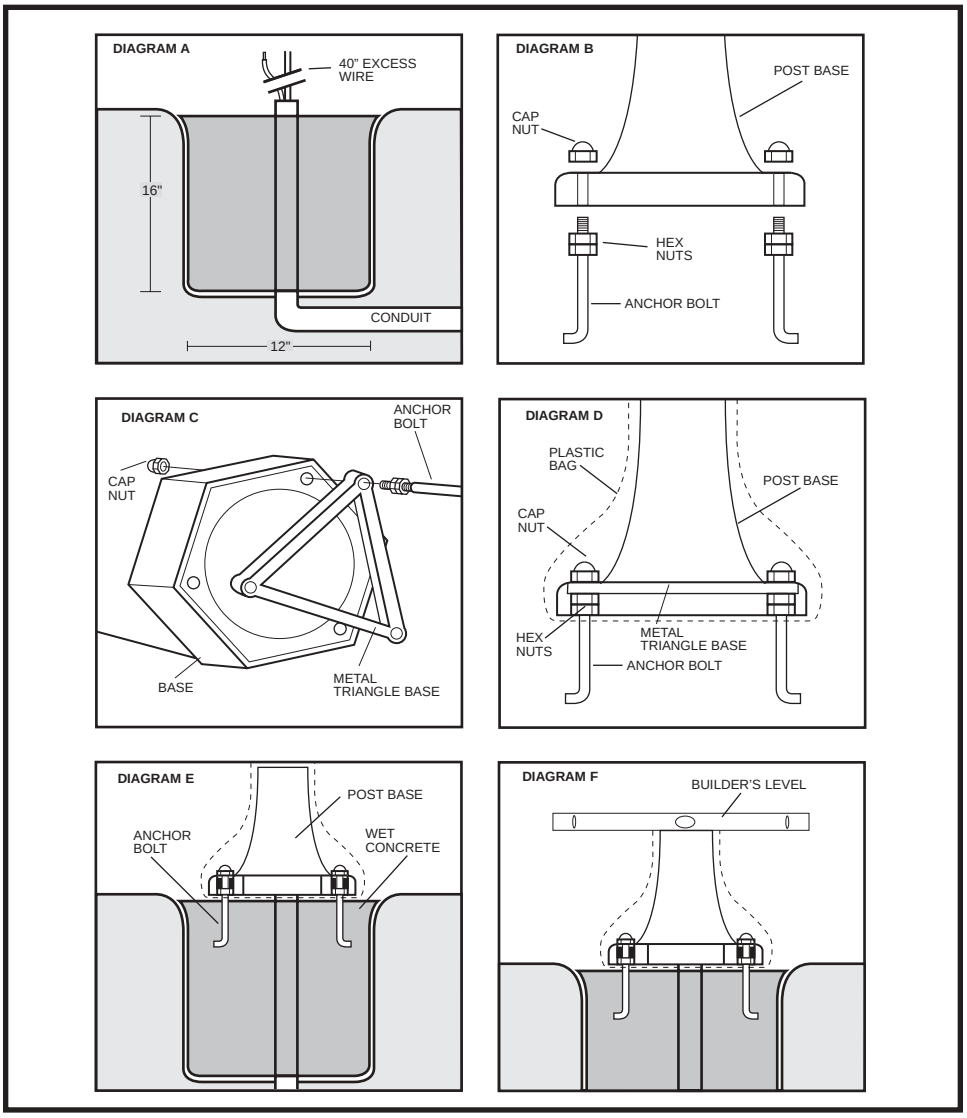
Read and follow instructions exactly as shown. If instructions are unclear, *do not* proceed. Contact a qualified electrician. Read all instructions before beginning. Proper wiring is essential for safe operation of this fixture. When cutting or drilling into walls or ceilings, do not damage electrical wiring, gas lines, or water lines. If any of the fixture or wiring components are damaged, do not install fixture. Return to place of purchase.

For fixtures provided with 75° C or 90° C supply wire warning only. (These warnings are provided on the U.L. label and on the fixture carton.) Risk of fire. Most dwellings built before 1985 have supply wires rated 60° C. Consult a qualified electrician before installing.

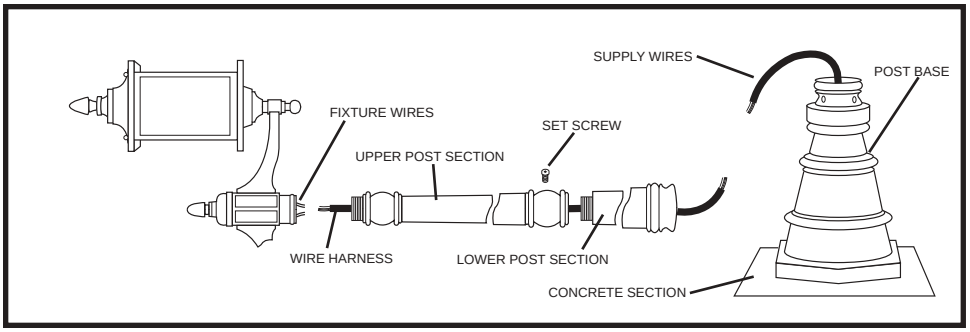
NOTE: For fixture employing a grounded convenience outlet. This fixture employs a grounded type receptacle and is not intended for connection to a two wire ungrounded source of supply.

Applicable only to portable lamps:
To reduce the risk of electrical shock, all portable lamps have a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit into a polarized outlet only one way. If plug does not fit, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Never use with an extension cord unless plug can be fully plugged into the extension cord. Do not alter the plug.

STEP 2



STEP 3A



STEP 1: WIRING POWER TO FIXTURE LOCATION

CAUTION: For fixtures labeled for outdoor and wet location use, provide a water-tight seal between the fixture and the mounting surface by using silicone or similar caulking.

NOTE: Underwriters Laboratories (UL) does not require all fixtures to have ground wires. These fixtures meet all UL specifications.

WARNING: Be sure the electricity to the wires you are working on is shut off; either the fuse is removed or the circuit breaker is set at off.

1. Position post far enough away from driveway to avoid damage from vehicles. Locate post at least 10 feet from in-ground pools.
2. Be sure to consult local electrical codes before beginning electrical work.
3. Use conduit that supports local codes, wire power through conduit from power source to fixture site.
4. Allow at least 40 inches of wire at the end of the conduit at the post location.

STEP 2: PREPARING FOOTING & INSTALLING ANCHOR BOLTS

1. To ensure adequate support, the concrete footing used to mount this lamp post should be at least 12" x 12" x 16" deep. Level forms for footing using a Builder's Level. Mix concrete so it is stiff. Concrete should be poured around the conduit carrying power to the fixture (see Diagram A).
2. Thread two hex nuts on each anchor bolt, then thread each anchor bolt into the metal triangle base as shown in Diagram C. Leave approximately $1\frac{1}{8}$ inch of thread showing through the top of the metal triangle base.
3. Insert the metal triangle base into the bottom of the base with the anchor bolt threads protruding through the three holes in the post base, and secure with washer and cap nut as shown in Diagram C. Be careful not to overtighten hex nuts as excess pressure may cause damage to post base. Wrap base in plastic bag, punching 4 small holes so the 3 anchor bolts and conduit wiring can pass through. Use tape to patch any holes in bag (as seen in diagram D).
4. Set the base and anchor bolt assembly into the wet concrete, as shown in Diagram E, by gently wiggling the base while pressing downward until the bottom of the base is flush with the concrete. Make certain that concrete has completely covered the anchor bolts.
5. Check the base to see that it is level in both directions, as shown in Diagram F (level not included).

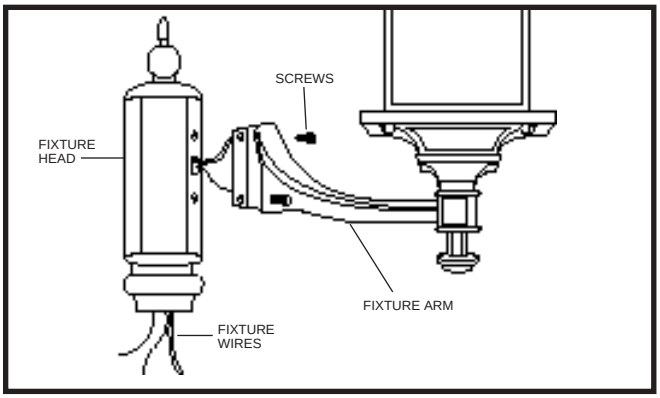
NOTE: Base must be level to ensure post lantern is also level.

6. Leave base (wrapped in plastic bag) and anchor bolt assembly attached until concrete has cured.
7. To install post on a wood deck use 3/8" wood screws (not included).

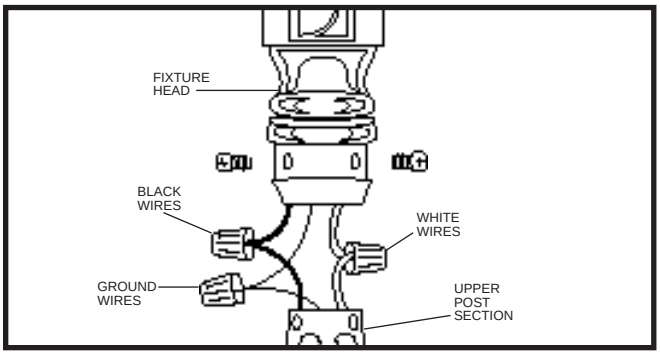
STEP 3: POST ASSEMBLY

1. Thread lower post section to upper post section, then tighten with set screw(see step 3A).
2. For multiple fixture lamp posts, attach arms to head as shown in diagram. Be sure to thread wires from fixture arm into fixture head before tightening screws (see step 3B).

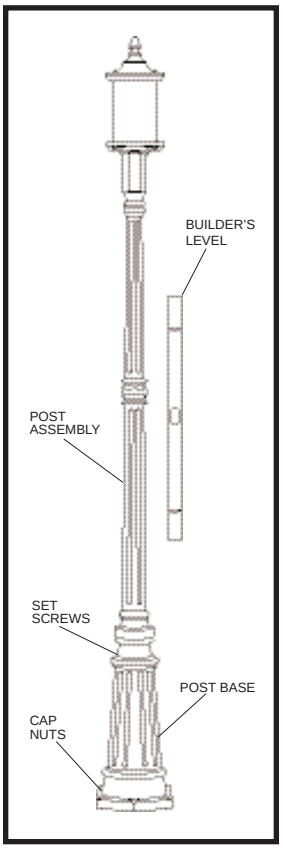
STEP 3B



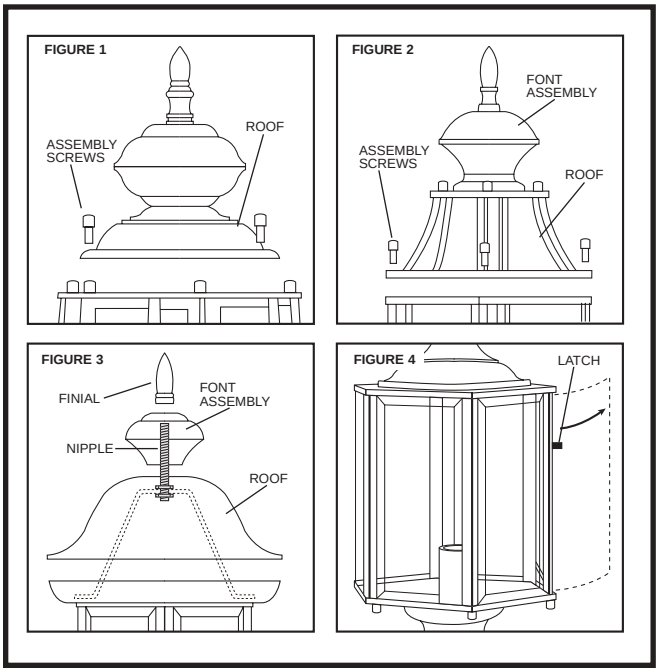
STEP 4



STEP 5



STEP 6



STEP 4: ATTACHING HEAD & WIRING

1. Wire head to post as shown in diagram. Twist together white wire(s) from fixture(s) to white wire harness using wire nut to secure. Next, twist together black wire(s) from fixture(s) to black wire harness using wire nut to secure. Connect ground wire(s) from fixture head(s) to ground wire from wire harness and secure with wire nut.

NOTE: Wire harness is provided by customer.

2. Thread wire harness through the post sections before attaching fixture head to post.
3. Attach fixture head to post and secure with mounting screws supplied as shown.
4. Connect the wire harness to the supply wires, wire by wire, and secure with wire connector. Make sure it is white wire to white wire and black wire to black wire, and the ground wire to the ground wire.

WARNING: Never connect ground wire to black or white power supply wires.

STEP 5: MOUNTING HEAD

1. To remove plastic bag, unthread cap nuts and disgard bag. Reattach cap nuts to post base.
2. Set post assembly into post base and secure with set screws (included).
3. Check post with level (not included) to ensure that post is vertical.

STEP 6: FINAL ASSEMBLY

1. For two screw and multiple screw assembly roofs, remove assembly screws on roof and insert bulb(s). Reattach roof (see figure 1 and 2).
2. For harp assembly roofs, unscrew top finial to remove font assembly androof from threaded nipple. Insert bulbs. Reattach roof, font assembly and top finial (see figure 3).
3. For fixtures with a hinged door, simply lift latch to open door. Insert bulb(s) and secure door closed with latch (see figure 4).
4. Turn power on.

LES INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE DE L'APPAREIL D'ÉCLAIRAGE POUR UTILISATION EXTÉRIEURE

Félicitations ! Vous avez acheté un produit de Westinghouse Lighting. Cet appareil d'éclairage a été conçu pour durer de nombreuses années. Veuillez envoyer vos questions et commentaires par courriel, à l'adresse suivante : catalogroom@westinghouselighting.com

NOTA : Déballez soigneusement l'appareil d'éclairage et les pièces. Assurez-vous que toutes les pièces y sont avant de mettre l'emballage au rebut (voir fig. 1).

GARANTIE LIMITÉE DE CINQ ANS

Cet appareil d'éclairage Westinghouse est assorti d'une garantie de 5 ans contre les défauts de matériaux et de fabrication, qui entre en vigueur à partir de la date d'achat. La présente garantie se substitue à toute autre garantie expresse ou tacite.

Cette garantie ne porte ni sur les dommages survenant suite à une catastrophe naturelle (telle que la foudre), ni sur la corrosion ou la décoloration des pièces; la garantie ne porte pas sur les dommages survenant suite à une utilisation anormale, une installation impropre, une surtension de courant électrique ou des actes d'un tiers.

Cette garantie ne porte pas sur le verre brisé. Si vous avez reçu votre appareil d'éclairage avec un globe de verre brisé, veuillez appeler Westinghouse Lighting afin d'obtenir une pièce de remplacement sans frais.

Cette garantie ne porte pas sur les frais de démontage et de réinstallation du ventilateur.

Si cet appareil d'éclairage ne fonctionne pas pour une des raisons couvertes par la présente garantie, renvoyez tout simplement l'appareil d'éclairage et une copie de la preuve d'achat originale, frais de transport prépayés, à Westinghouse Lighting qui, à sa discrétion, réparera ou remplacera l'appareil ou vous remboursera le montant du prix d'achat.

MISE EN GARDE
NOTA: NE PAS POSER SUR UN PIED DONT LA HAUTEUR ATTEINT 7,6 MÈTRES (25 PIEDS) OU PLUS, UNE FOIS INSTALLÉ.

MISE EN GARDE : L'ÉLECTROCUTION POURRAIT CAUSER DE GRAVES BLESSURES PERSONNELLES.

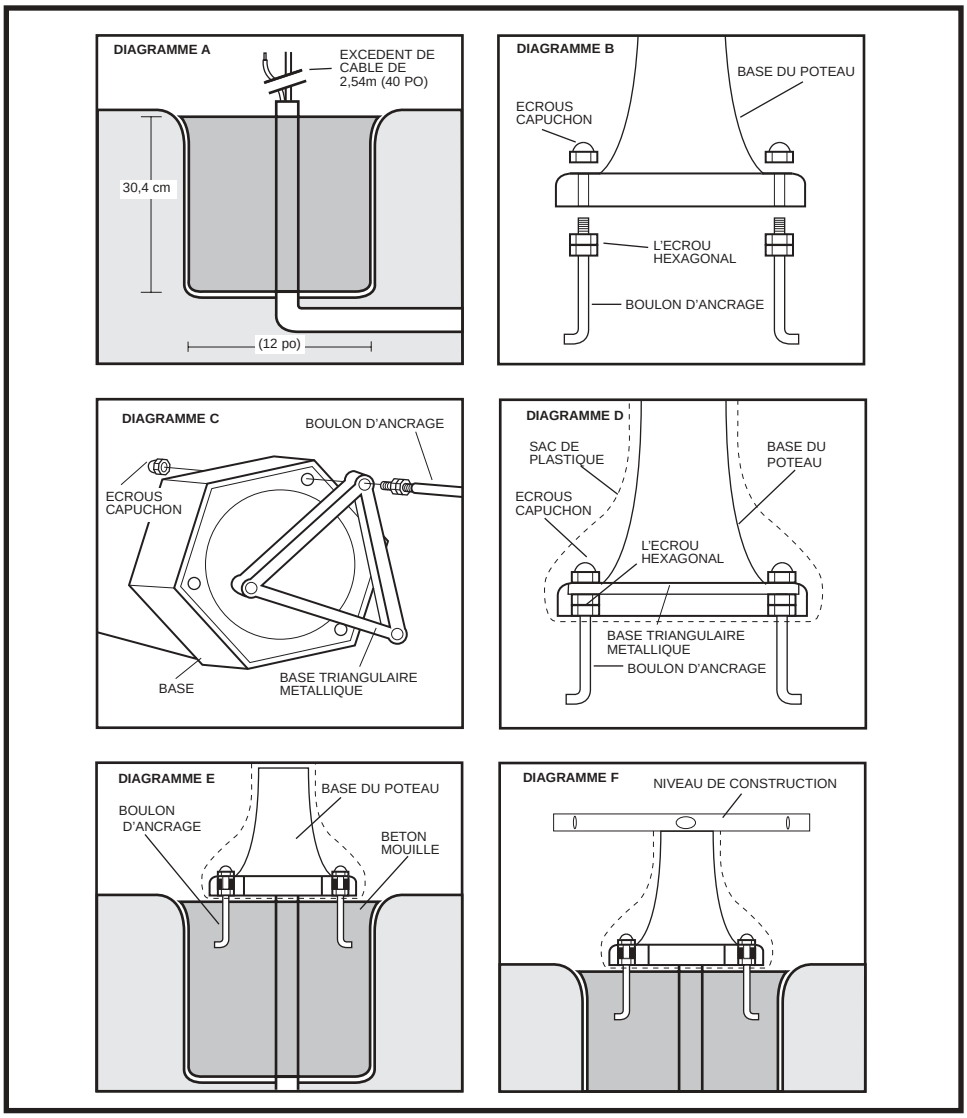
Lisez ces instructions et suivez-les exactement comme illustré. En cas de doute, ne commencez pas l'installation. Consultez un électricien qualifié. Lisez toutes les instructions avant de commencer l'installation. Un câblage approprié est essentiel au bon fonctionnement de cet appareil d'éclairage. Lorsque vous faites une entaille ou que vous percez un trou dans un mur ou un plafond, n'endommagez pas les câbles électriques, les canalisations de gaz ou d'eau. Si l'un des composants de raccordement ou de l'appareil d'éclairage est endommagé, n'installez pas cet appareil d'éclairage. Retournez-le à l'endroit où vous l'avez acheté.

NOTA : Pour appareil d'éclairage avec sortie terre
MISE EN GARDE : Cet appareil d'éclairage utilise un réceptacle muni d'un fil de terre et ne doit pas être branché à un bloc d' alimentation à deux fils non mis à la terre.

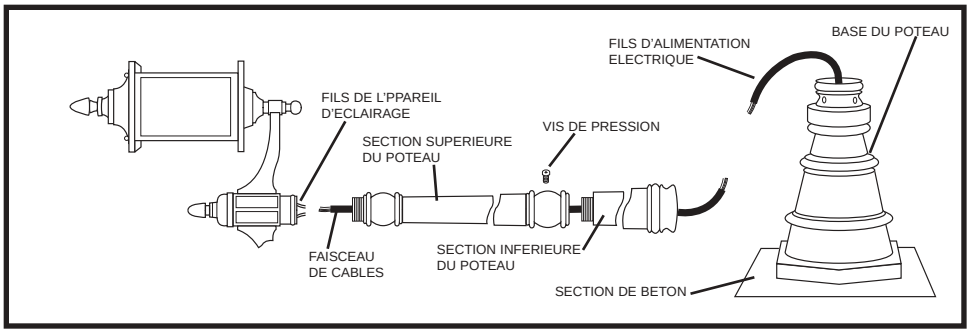
Convient uniquement aux appareils comportant un avertissement indiquant que l'appareil d'éclairage est doté d'un fil supportant une chaleur de 75°C ou 90°C. (Ces avertissements se trouvent sur l'étiquette U.L. et sur l'emballage de l'appareil d'éclairage.)

Risque d'incendie. La plupart des bâtiments construits avant 1985 sont dotés de fils calculés pour 60°C. Consultez un électricien qualifié avant l'installation.

ETAPE 2



ETAPE 3A



ÉTAPE 1: RACCORDEMENT DE L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE À L'EMPLACEMENT DE L'APPAREIL D'ÉCLAIRAGE

MISE EN GARDE: Pour les appareils munis d'une étiquette indiquant qu'ils peuvent être installés dans des endroits humides et à l'extérieur, effectuez un joint étanche entre l'appareil électrique et la surface de montage, à l'aide d'un produit de calfeutrage à base de silicone ou similaire.

NOTA: Underwriters Laboratories (UL) n'exige pas que tous les appareils d'éclairage comportent des fils de mise à la terre. Ces appareils satisfont cependant à toutes les spécifications UL.

MISE EN GARDE: Assurez-vous de couper le courant aux fils sur lesquels vous travaillez ; vous devez soit enlever le fusible ou mettre le disjoncteur à « off ».

1. Placez le poteau assez loin de l'entrée d'accès au garage afin d'éviter que les véhicules endommagent le poteau. Installez le poteau à au moins 3 m (10 pi) des piscines creusées.
2. Consultez les codes d'électricité locaux avant d'amorcer les travaux électriques.
3. Utilisez le conduit pris en charge par les codes locaux, faites passer l'alimentation électrique par le conduit de la source d'énergie à l'emplacement de l'appareil d'éclairage.
4. Laissez au moins 102 cm (40 po) de fils à l'extrémité du conduit, là où le poteau sera installé.

ÉTAPE 2: PRÉPARATION DE LA RIGOLE DE BÉTON ET INSTALLATION DES BOULONS D'ANCRAGE

1. Pour assurer un soutien adéquat, la rigole de béton servant à installer le poteau de l'appareil d'é clairage doit avoir au moins 30,4 cm sur 30,4 cm sur 40 cm (12 po x 12 po x 16 po) de pro fondeur. Mettez les formes de la rigole à niveau en utilisant un niveau de construction. Mélangez le béton afin qu'il soit rigide. Le béton doit être déversé autour du conduit amenant l'énergie à l'appareil d'éclairage (voir le diagramme A).
2. Vissez deux écrous hexagonaux sur chaque écrou d'ancrage, et vissez chaque écrou d'ancrage à la base triangulaire métallique, comme l'illustre le diagramme C. Faites saillir environ 3,5 cm (1 1/8 po) de fil sur le dessus de la base triangulaire métallique.
3. Insérez la base triangulaire métallique dans la partie inférieure de la base en vous assurant que les fils del'écrou d'ancrage saillissent par les trois trous de la base du poteau, et fixez en place avec la rondelle et le capuchon, comme l'illustre le diagramme C. Assurez-vous de ne pas serrer outre mesure les écrous hexagonaux, car une trop grande pression risque d'endommage la base du poteau. Emballez la base dans un sac de plastique, et faites 4 petits trous dans le sac afin de faire passer les 3 écrous d'ancrage et le fil. Utilisez du ruban pour refermer les trous dans le sac (comme l'illustre le diagramme D).
4. Fixez l'assemblage de base et d'écrous d'ancrage dans le béton mouillé, comme l'illustre le diagramme E, en oscillant la base tout en la pressant vers le bas, jusqu'à ce que la partie inférieure de la base soit au même niveau que le béton. Assurez-vous que les boulons d'ancrage soient complètement couverts de béton.
5. Vérifiez la base pour vous assurer qu'elle est bien à niveau dans les deux directions, tel que l'il lustre le diagramme F (niveau non inclus).

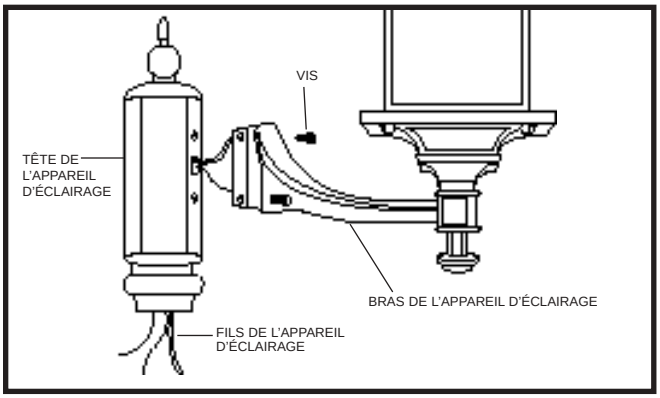
NOTA: La base doit être à niveau afin que le poteau du réverbère soit aussi à niveau.

6. Laissez la base (enveloppée dans un sac de plastique) et l'assemblage de boulons d'ancrage bien attachés jusqu'à ce que le béton soit bien ferme.
7. Pour installer le poteau sur une terrasse de bois, utilisez des vis à bois de 0,37 cm (3/8 po) (non incluses).

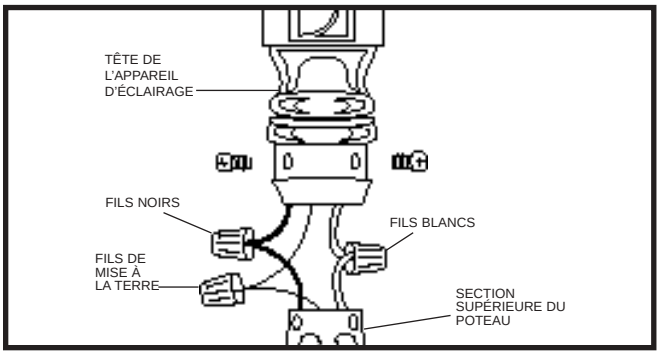
ÉTAPE 3: ASSEMBLAGE DE POTEAU

1. Vissez la section inférieure du poteau à la section supérieure du poteau, et serrez au moyen de la vis de pression (voir l'étape 3A).
2. Dans le cas de multiples poteaux, attachez les bras à la tête, comme l'illustre le diagramme. Assurez-vous de visser les fils du bras de l'appareil d'éclairage à la tête de l'appareil d'éclairage avant de serrer les vis (voir l'étape 3B).

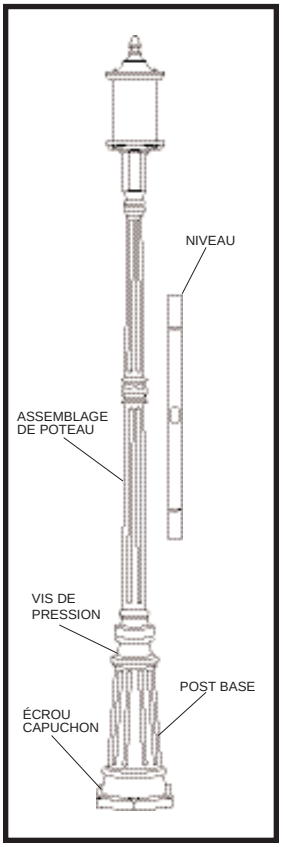
ÉTAPE 3B



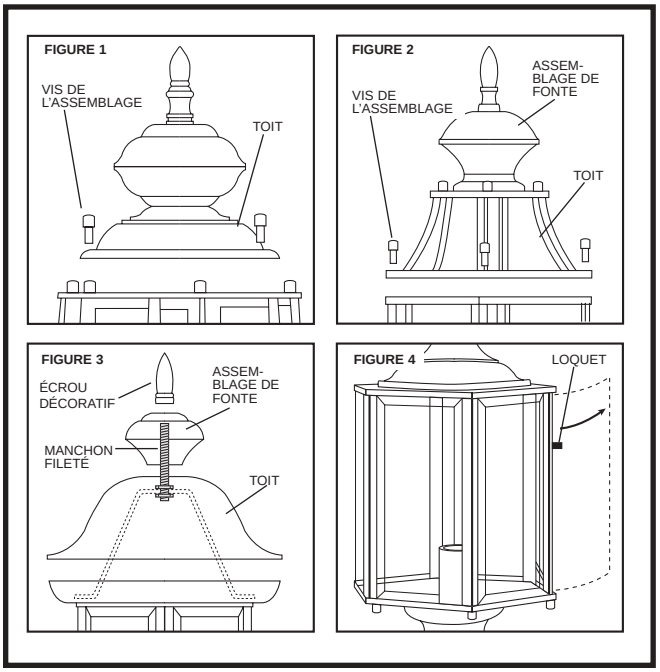
ÉTAPE 4



ÉTAPE 5



ÉTAPE 6



ÉTAPE 4: FIXATION DE LA TÊTE ET DU FILAGE

1. Fixez la tête au poteau, tel que l'illustre le diagramme. Torsadez d'abord le(s) fil(s) blanc(s) de(s) l'appareil(s) d'éclairage et le fil blanc du faisceau de câble, en utilisant un coinceur pour fixer en place. Torsadez ensuite le(s) fil(s) noir(s) de(s) l'appareil(s) d'éclairage et le fil noir du faisceau de câbles, en utilisant un coinceur pour fixer en place. Branchez le(s) fil(s) de mise à la terre de la (des) tête(s) de l'appareil d'éclairage au fil de mise à la terre du faisceau de câble et fixez en place à l'aide d'un coinceur.

NOTA: Le faisceau de câble est fourni par le client.

2. Faites passer le faisceau de câbles par les sections de poteau avant de fixer la tête de l'appareil d'é clairage au poteau.
3. Attachez la tête de l'appareil d'éclairage au poteau et fixez en place à l'aide des vis de fixation fournies, tel qu'illustré.
4. Raccordez le faisceau de câbles aux fils d'alimentation, un à un, et fixez en place avec le connecteur. Assurez-vous de brancher de fil blanc au fil blanc et le fil noir au fil noir et le fil de terre au fil de terre.

MISE EN GARDE: Ne branchez jamais le fil de mise à la terre aux fils d'alimentation électrique blancs ou noirs.

ÉTAPE 5: INSTALLATION DE LA TÊTE

1. Pour enlever le sac de plastique, dévissez les écrous capuchons et jetez le sac. Revissez les écrous capuchons à la base du poteau.
2. Fixez l'assemblage de poteau dans la base du poteau et fixez en place à l'aide des vis de pression (incluses).
3. Vérifiez si le poteau est à niveau (niveau non inclus) afin de vous assurer qu'il est bien vertical.

ÉTAPE 6: ASSEMBLAGE FINAL

1. Dans le cas des assemblages de toits à deux vis et à multiples vis, retirez de vis de l'assemblage du toit et insérez les ampoules. Rattachez le toit (voir les figures 1 et 2).
2. Pour les toits à assemblage harpé, dévissez l'écrou décoratif supérieur pour retirer l'assemblage de fonte et le toit du manchon fileté. Insérez les ampoules. Replacez le toit, l'assemblage de fonte et l'écrou décoratif supérieur (voir la figure 3).
3. Dans le cas des appareils d'éclairage comportant une porte à charnières, soulevez simplement le loquet pour ouvrir la porte. Insérez la(les) ampoule(s) et fermez bien la porte à l'aide du loquet (voir la figure 4).
4. Mettez l'interrupteur à « ON ».

INSTRUCCIONES DE MONTAJE PARA EL ARTEFACTO DE ILUMINACIÓN PARA EXTERIORES

Le felicitamos por comprar este producto de Westinghouse Lighting. Este producto ha sido diseñado para brindarle muchos años de belleza y servicio. Si tiene preguntas o comentarios, por favor envíe un mensaje electrónico a: catalogroom@westinghouselighting.com

NOTA: Extraiga cuidadosamente el artefacto y las piezas. Verifique que contenga todas las partes requeridas (consulte la figura 1) antes de descartar los materiales de empaque.

GARANTÍA LIMITADA DE CINCO AÑOS

Este producto de Westinghouse Lighting está garantizado contra defectos de materiales y fabricación por un período de cinco años a partir de la fecha de compra. Esta garantía reemplaza toda otra garantía expresa o implícita.

La presente garantía no cubre desperfectos originados como resultado de actos de la naturaleza tales como daños producidos por un rayo, o por corrosión y decoloración de los componentes, así como tampoco cubre los desperfectos ocasionados por uso indebido, instalación inadecuada, cambios de tensión, o intervención de terceros.

Esta garantía no cubre la rotura de piezas de vidrio. Si recibe el artefacto con alguna pieza de vidrio rota, sírvase llamar a Westinghouse Lighting para que le envíen una pieza de repuesto gratis.

Esta garantía no cubre los gastos de desmontaje y reinstalación del artefacto.

Si este artefacto sufre un desperfecto causado por cualquiera de las razones cubiertas por esta garantía, simplemente envíe el artefacto con una copia del comprobante original de compra, franqueo prepago, y Westinghouse Lighting, a su criterio, reparará o reemplazará el artefacto o le reintegrará el precio de compra.

ADVERTENCIA:
NOTA: NO LO INSTALE EN UN POSTE EN EL QUE QUEDE A UNA ELEVACIÓN VERTICAL DE 25 PIES (7,62 m) O MÁS.

ADVERTENCIA: UNA DESCARGA ELÉCTRICA PODRÍA CAUSAR LESIONES.

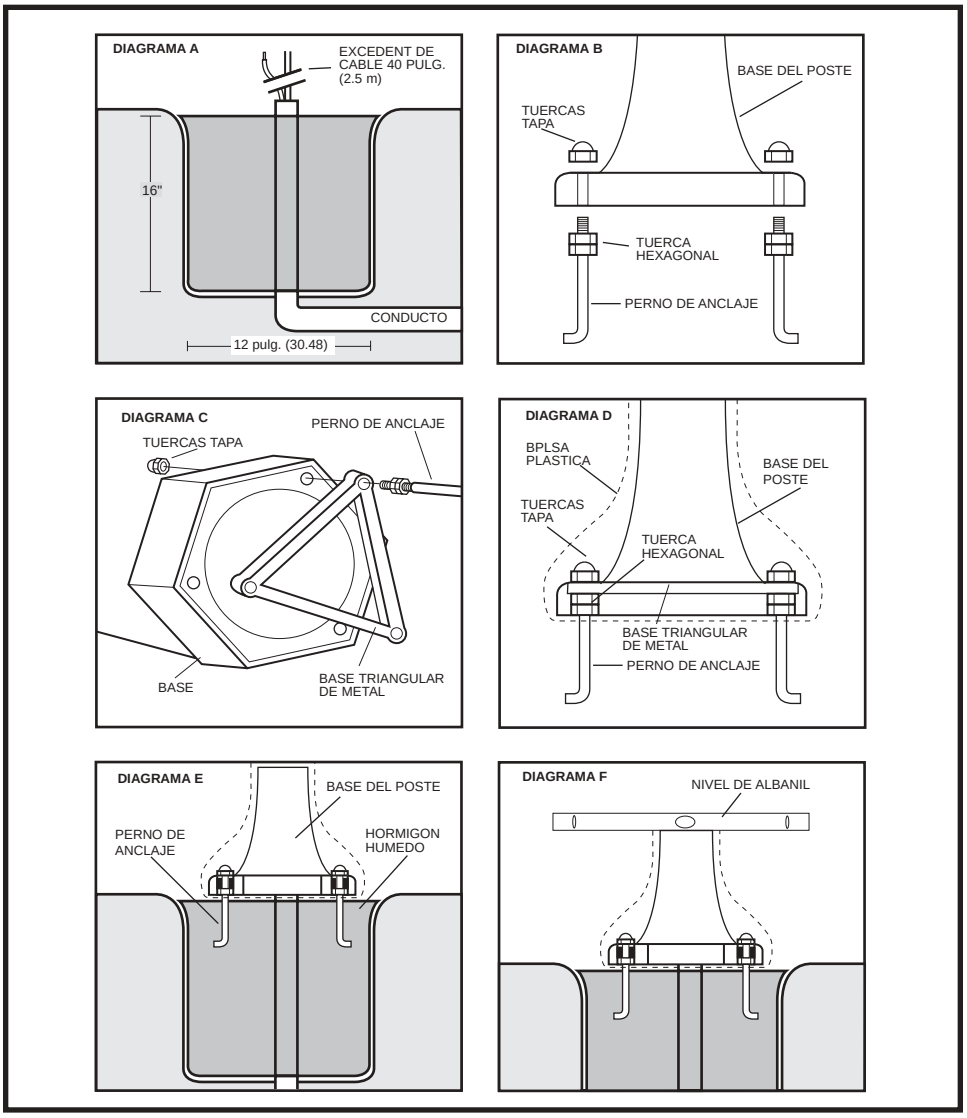
Lea y siga las instrucciones exactamente como se indica. Si las instrucciones no son claras, no proceda con la instalación. Consulte a un electricista certificado. Lea todas las instrucciones antes de comenzar. Para que este artefacto funcione sin riesgos, es esencial realizar correctamente el cableado. Al cortar o perforar una pared o el cielo raso, no dañe el cableado eléctrico, las instalaciones de gas o de agua. Si alguno de los componentes del artefacto o cableado está dañado, no instale el artefacto. Devuélvalo al lugar donde lo compró.

NOTA: Para artefactos con tomacorriente de tierra de conveniencia. ADVERTENCIA: "Este artefacto emplea un tomacorriente de tierra y no se debe conectar a un tomacorriente de dos cables que no tiene puesta a tierra."

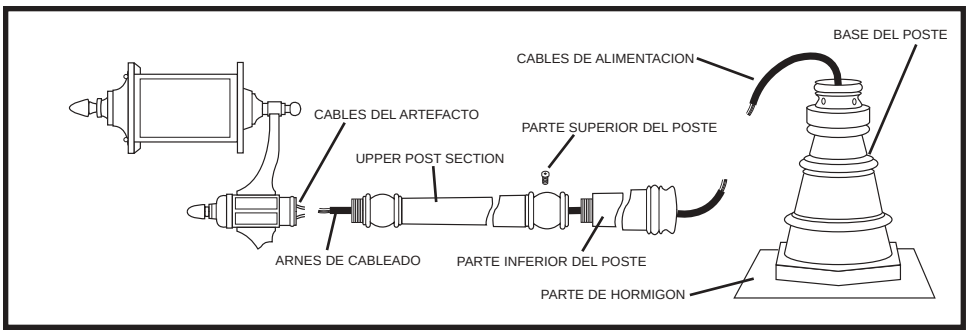
Sólo para artefactos provistos con advertencias sobre cables de alimentación para 75º C o 90º C (estas advertencias aparecen en la etiqueta U.L. y en el cartón de embalaje).

Peligro de incendio. La mayoría de las casas construidas antes de 1985 tienen cables de alimentación clasificados para 60° C. Antes de la instalación, consulte a un electricista certificado.

PASO 2



PASO 3A



PASO 1: CABLEADO DE ALIMENTACIÓN HASTA EL ARTEFACTO

ADVERTENCIA: Para artefactos marcados para uso en exteriores y para ubicación en lugares húmedos, selle herméticamente la unión entre el artefacto y la superficie de montaje usando silicona o algún material similar para enmasillado.

NOTA: Underwriters Laboratories (U.L.) no requiere que todos los artefactos tengan cables de tierra. Estos artefactos cumplen con todas las especificaciones U.L.

ADVERTENCIA: Asegúrese de que el suministro de energía para los cables en los que va a trabajar esté desconectado, ya sea quitando el fusible o colocando el interruptor de cortacircuito en la posición de apagado.

1. Coloque el poste lo suficientemente lejos de la entrada vehicular para evitar daños que pudieran oca sionar los vehículos. Coloque el poste a por lo menos 10 pies (3 metros) de las piscinas a ras del suelo.
2. Asegúrese de consultar los códigos de electricidad locales antes de comenzar con el trabajo eléctrico.
3. Use conductos aceptados por los códigos locales, pase los cables de alimentación a través del conducto desde la fuente de alimentación hasta el sitio del artefacto.
4. Deje por lo menos 40 pulgadas (1 metro) de cable en el extremo del conducto que llega hasta el poste.

PASO 2: PREPARACIÓN DEL LECHO DE CIMENTACIÓN E INSTALACIÓN DE LOS PERNOS DE ANCLAJE

1. Para asegurar una base de apoyo adecuada, el lecho de hormigón que se utilice para montar esta farola debe ser de 12 pulg. x 12 pulg. (30 cm x 30 cm) y tener 16 pulg. (40 cm) de profundidad. Nivele los moldes para el lecho de cimentación con un Nivel de albañil. Mezcle el hormigón para que esté duro. Se debe vertir hormigón alrededor del conducto que lleva energía al artefacto (ver Diagrama A).
2. Enrosque completamente dos tuercas hexagonales a cada perno de anclaje, luego enrosque cada perno de anclaje en la base triangular de metal como se indica en el Diagrama C. Deje que sobresalga aproximadamente 1 1/8 pulg. (2.85 cm) de rosca a través de la parte superior de la base triangular de metal.
3. Inserte la base triangular de metal en la parte inferior de la base con las roscas de los pernos de anclaje sobresaliendo a través de los tres orificios en la base del poste y asegure con la arandela y la tuerca tapa como se indica en el Diagrama C. Tenga cuidado de no apretar demasiado las tuercas hexagonales puesto que un exceso de presión podría dañar la base del poste. Envuelva la el cableado del conducto. Utilice cinta adhesiva para parchar los orificios de la bolsa (como se indica en el Diagrama D).
4. Coloque la base y el conjunto de pernos de anclaje en el hormigón húmedo, como se indica en el Diagrama E, moviendo suavemente la base mientras presiona hacia abajo hasta que la parte inferior de la base se encuentre a ras del hormigón. Asegúrese de que los pernos de anclaje hayan quedado completamente cubiertos por el hormigón.
5. Revise la base para comprobar que haya quedado nivelada en ambas direcciones, como se indica en el Diagrama F (nivel no incluido).

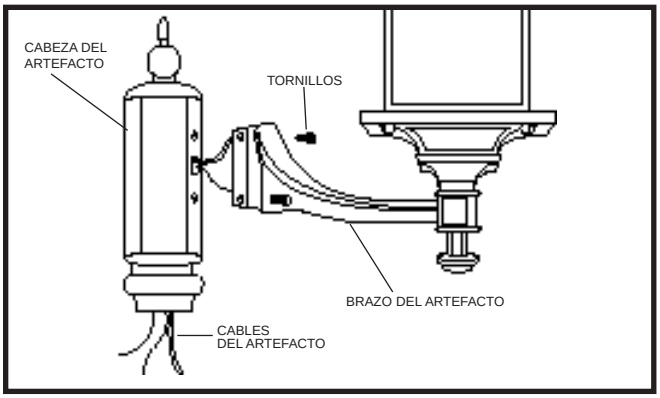
NOTA: La base debe estar nivelada para asegurar que la farola también esté nivelada.

6. Deje la base (envuelta en la bolsa de plástico) y el conjunto de pernos de anclaje unidos hasta que el hormigón haya fraguado.
7. Para instalar el poste sobre una plataforma de madera utilice tornillos para madera de 3/8 pulg. (9.52 mm) (no incluidos).

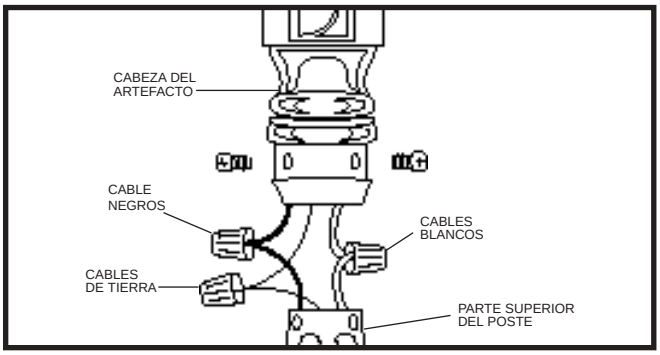
PASO 3: MONTAJE DEL POSTE

1. Enrosque la parte inferior del poste a la parte superior del poste, luego ajuste con el tornillo de fijación (vea el paso 3A).
2. Para farolas de artefactos múltiples, fije los brazos a la cabeza del artefacto como se indica en el diagrama. Asegúrese de pasar los cables del brazo del artefacto a la cabeza del artefacto antes de ajustar los tornillos (vea el paso 3B).

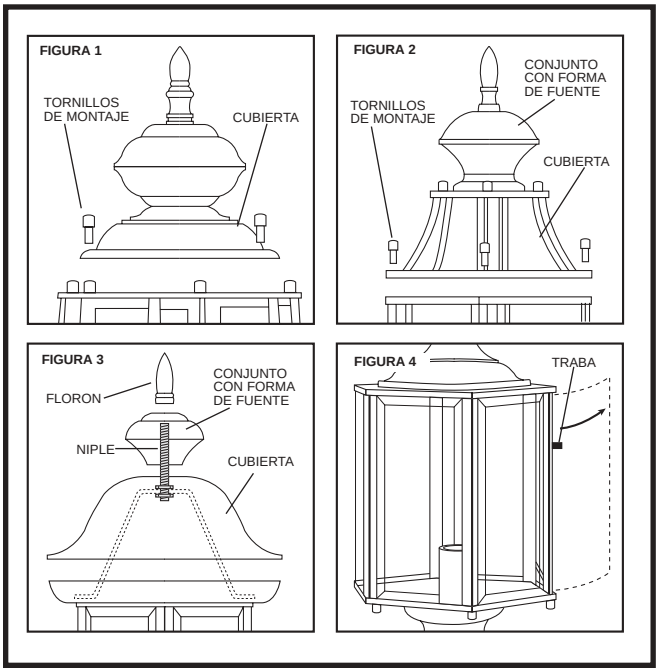
PASO 3B



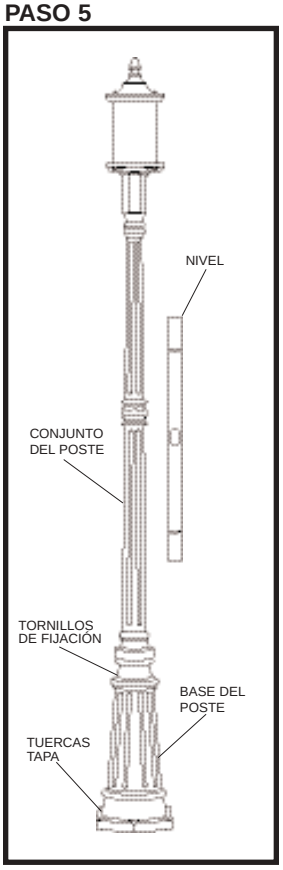
PASO 4



PASO 6



PASO 5



PASO 4: CONEXIÓN DE LA CABEZA Y CABLEADO

1. Conecte la cabeza al poste como se indica en el diagrama. Retuerza el(los) cable(s) blanco(s) del(de los) artefacto(s) con el arnés de cableado blanco utilizando la tuerca para cables para asegurarlos(s). Luego, retuerza el(los) cable(s) negro(s) del(de los) artefacto(s) con el arnés de cableado negro uti lizando la tuerca para cables para asegurarlo(s). Conecte el(los) cable(s) de tierra de la(s) cabeza(s) del artefacto con el cable de tierra del arnés de cableado y asegúrelo(s) con la tuerca para cables.

NOTA: El arnés de cableado debe ser suministrado por el cliente.

2. Pase el arnés de cableado a través de las partes del poste antes de montar la cabeza del artefacto al poste.
3. Monte la cabeza del artefacto al poste y asegúrela con los tornillos de montaje incluidos como se indica.
4. Conecte el arnés de cableado a los cables de alimentación, cable por cable, y asegure con el conector para cables. Asegúrese de conectar el blanco con el blanco, el negro con el negro y el de tierra con el de tierra.

ADVERTENCIA: Nunca conecte el cable de tierra a los cables negros o blancos de alimentación de energía.

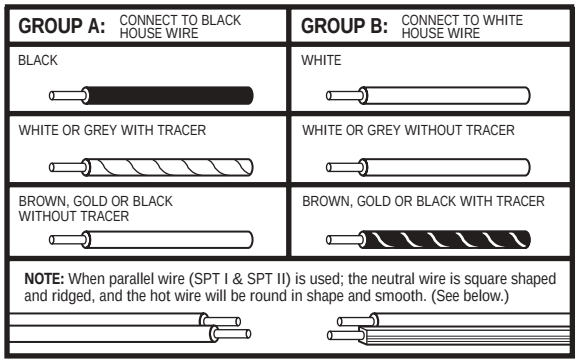
PASO 5: MONTAJE DE LA CABEZA

1. Para retirar la bolsa de plástico, desenrosque las tuercas tapa y deseche la bolsa. Vuelva a fijar las tuercas capas a la base del poste.
2. Fije el conjunto del poste a la base del poste y asegúrelo con los tornillos de fijación (incluidos).
3. Controle el poste con el nivel (no incluido) para asegurarse de que esté en posición vertical.

PASO 6: MONTAJE FINAL

1. Para el montaje de cubiertas de dos tornillos o de tornillos múltiples, retire los tornillos de ensamblado de la cubierta e inserte la(s) lámpara(s). Vuelva a colocar la cubierta (consulte figuras 1 y 2).
2. Para cubiertas con armazón, desatornille el florón superior para extraer el conjunto con forma de fuente y la cubierta de montaje del niple roscado. Inserte las lámparas. Vuelva a colocar la cubierta, el conjunto con forma de fuente y el florón superior (consulte la figura 3).
3. Para artefactos que tienen una puerta con bisagras, simplemente levante la traba para abrir la puerta. Inserte la(s) lámpara(s) y cierre la puerta con la traba (ver figura 4).
4. Conecte el suministro eléctrico.

FIGURE 2.

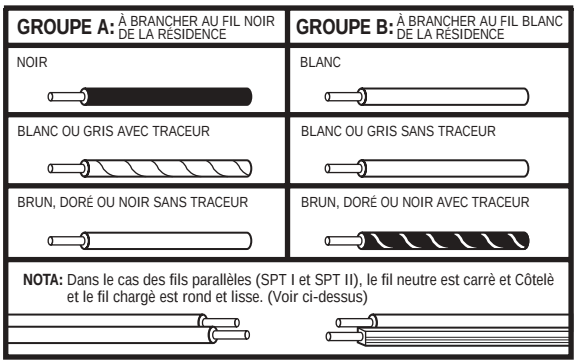

GROUP A: CONNECT TO BLACK HOUSE WIRE
GROUP B: CONNECT TO WHITE HOUSE WIRE
BLACK
WHITE
WHITE OR GREY WITH TRACER
WHITE OR GREY WITHOUT TRACER
BROWN, GOLD OR BLACK WITHOUT TRACER
BROWN, GOLD OR BLACK WITH TRACER
NOTE: When parallel wire (SPT I & SPT II) is used; the neutral wire is square shaped and ridged, and the hot wire will be round in shape and smooth. (See below.)

WARNING

Turn off electricity to the mounting site before beginning installation.

Mounting instructions must be followed exactly as shown for the fixture to be safely supported.

FIGURE 2.

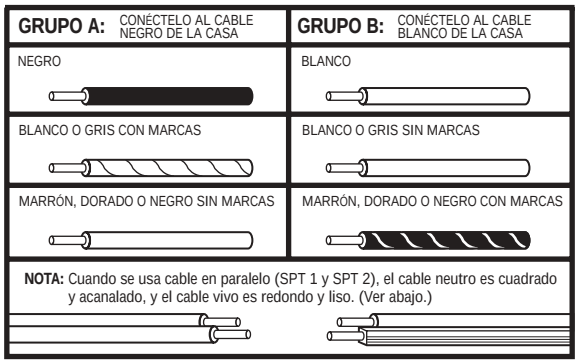

GROUPE A: À BRANCHER AU FIL NOIR DE LA RÉSIDENCE
GROUPE B: À BRANCHER AU FIL BLANC DE LA RÉSIDENCE
NOIR
BLANC
BLANC OU GRIS AVEC TRACEUR
BLANC OU GRIS SANS TRACEUR
BRUN, DORÉ OU NOIR SANS TRACEUR
BRUN, DORÉ OU NOIR AVEC TRACEUR
NOTA: Dans le cas des fils parallèles (SPT I et SPT II), le fil neutre est carrè et Côtelè et le fil chargè est rond et lisse. (Voir ci-dessus)

MISE EN GARDE

Coupez le courant au site de montage avant de commencer l'installation.

Assurez-vous de suivre les instructions de montage exactement comme illustré afin que l'appareil d'éclairage soit installé de façon sécuritaire.

FIGURA 2.


GRUPO A: CONÉCTELO AL CABLE NEGRO DE LA CASA
GRUPO B: CONÉCTELO AL CABLE BLANCO DE LA CASA
NEGRO
BLANCO
BLANCO O GRIS CON MARCAS
BLANCO O GRIS SIN MARCAS
MARRÓN, DORADO O NEGRO SIN MARCAS
MARRÓN, DORADO O NEGRO CON MARCAS
NOTA: Cuando se usa cable en paralelo (SPT 1 y SPT 2), el cable neutro es cuadrado y acanalado, y el cable vivo es redondo y liso. (Ver abajo.)

ADVERTENCIA:

Desconecte el suministro eléctrico al sitio de montaje antes de comenzar la instalación.

Se deben seguir las instrucciones de montaje exactamente como se indican para que el aparato tenga un soporte seguro.

CLEANING AND CARE

To clean, wipe fixture with soft cloth. Clean glass with mild soap. Spray from chemical cleaners can discolor the finish of fixture. Extend-A-Finish Laquer Conditioner, Item#70295, is recommended once a year to clean, condition, and protect fixture. Do not use scouring pads, powders, steel wool or abrasive paper to clean this fixture.

NOTE FOR FIXTURES THAT ARE SOLID BRASS:
Your hand-crafted, solid brass lighting fixture has been coated with a durable, baked-on acrylic lacquer which gives maximum protection against the weather. However, in time the brightness of the brass will tarnish, giving way to an authentic old-world brass finish. To keep your solid brass fixture looking new for years to come, regularly apply a good quality, non-abrasive car wax to all metal surfaces, giving the fixture an extra protective covering.

ORDERING PARTS

Keep this manual for future reference, and in case replacement parts are needed. Available parts can be ordered from place of purchase. Use exact wording from diagrams when ordering parts.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Pour nettoyer, essuyez l'appareil avec un linge doux. Nettoyez le verre à l'aide d'un savon doux. Les nettoyants chimiques risquent de décolorer le fini de l'appareil d'éclairage. L'utilisation de Extend-A-Finish Lacquer Conditioner, article no 70295, est recommandée une fois par an pour nettoyer, traiter et protéger votre appareil d'éclairage. N'utilisez pas de tampons ou de poudre à récurer, de laine d'acier ou de papier abrasif pour nettoyer cet appareil d'éclairage.

NOTE : POUR LES APPAREILS D'ÉCLAIRAGE EN LAITON MASSIF :
Votre appareil d'éclairage artisanal en laiton massif a été recouvert d'une couche de peinture laque acrylique cuite qui lui procure une protection maximale contre les intempéries. Avec le temps cependant, l'éclat du laiton se ternira, prenant ainsi l'aspect d'un fini laiton ancien authentique. Pour conserver à votre appareil d'éclairage en laiton massif un aspect neuf des années durant, appliquez régulièrement une cire à voiture de bonne qualité, non abrasive, sur toutes les surfaces de métal, lui procurant ainsi une couche protectrice supplémentaire.

COMMANDE DE PIÈCES

Gardez ce manuel aux fins de référence ultérieure et au cas où vous auriez à commander des pièces de remplacement. Les pièces disponibles peuvent être commandées à l'endroit où vous avez acheté votre appareil d'éclairage. Si vous commandez des pièces, utilisez les termes figurant sur les diagrammes.

LIMPIEZA Y CUIDADO

Limpie el artefacto con un paño suave. Limpie el cristal con jabón suave. El rocío de productos químicos de limpieza puede decolorar el acabado del artefacto. Se recomienda utilizar una vez al año el acondicionador de laca de acabado prolongado, artículo No. 70295, para limpiar, acondicionar y proteger el artefacto. No use almohadillas o polvos para fregar, estropajo metálico o papel abrasivo para limpiar este artefacto.

NOTA PARA LAMPARAS DE LATON MACIZO:
Su lámpara de latón macizo labrada a mano la sido recubierta con una capa duradera de laca acrílla al horno para darle una máxima protección contra el clima. Sin embargo, con el tiempo, el acabado perderá brillo y tendrá una apariencia de latón antiguo anténtico. Para preservar una apasiencia nueva durante años aplique repul armente una cera no abrasiva de catidad como la de los aubs a todas las superficies metálicas, esto creará una capa protectora adicional.

CÓMO SOLICITAR PARTES DE REPUESTO

Conserve este manual para futura referencia y para pedir partes de repuesto. Puede pedir todas las partes de repuesto en el lugar donde compró el artefacto. Al solicitar partes, use exactamente los mismos términos que aparecen en la ilustración.

12 pg_W-246_EFS_2007 9/15/07 7:48 AM Page 20

Westinghouse Lighting Corporation
Philadelphia, Pa. 19154-1099, U.S.A.
Westinghouse Lighting Corporation,
a Westinghouse Electric Corporation licensee.
www.westinghouselighting.com

"Westinghouse" and "You can be sure...if it's Westinghouse"
are registered trademarks of Westinghouse Electric Corporation.

© 2007 WESTINGHOUSE LIGHTING CORPORATION